

LETTER NUMBER 380

1 1847-10-26

2 Monsieur le Supérieur de l'Institution des Joséphites Rue du Canal Bruxelles

L. st. J. M. J.

Malines 26 oct. 1847.

Monsieur le Supérieur

Je vous remercie des détails que vous m'avez donnés. Vous avez raison, il y a des choses pénibles dans ce que vous éprouvez; mais Dieu nous aidera, et il nous recompensera, non précisément des succès, mais des efforts que nous aurons faits pour obtenir du succès. Allez donc courageusement en avant; et sans vous laisser abattre par les résistances que vous pourrez rencontrer, recommencez souvent sur nouveaux frais.

Forcé d'être laconique, par défaut de loisir, je vous prie de dire à Mr Désiré que je consens à ce qu'il fasse une courte visite à sa soeur Basile. La mère Théodore ne demande pas cependant une visite, mais une lettre plus convenante. Quoi qu'il en soit, je pense que Mr Désiré préférera de beaucoup aller voir sa soeur que de lui écrire. Ce monsieur me tiendra compte, je pense, de cette attention de ma part. Vous ferez en sorte que temps et argent soient économisés dans cette petite excursion. Mes compliments, s'il vous plaît, à Mr Désiré.

Adieu, mon cher fils; comptez toujours sur mon dévouement en notre Maître commun J. C.

C. G. V. C.

26 October 1847

To the Superior of the Josephite Institution, Rue du Canal, Brussels.

Praised be Jesus, Mary and Joseph

Malines 26 October 1847

Dear Superior,

Thank you for the details you gave me. You are right, there are some painful things in what you are experiencing, but God will help us, and will reward us, not exactly for our successes, but for the effort that we have made to obtain success. Go forward with courage and, without being defeated by the resistance you might discover, continually start afresh.

Forced to be brief by a lack of time, I ask you to tell Mr Désiré that I agree to allow him to make a short visit to his sister Basile. Mother Theodore is not asking for a visit but rather a letter. One way or another, I think that Mr Désiré would greatly prefer to see his sister rather than writing to her. He will be grateful, I am sure, for this attention on my part. Arrange it so that time and money are not wasted in this little excursion. My compliments, please, to Mr Désiré.

Good-bye, my dear son; always count on my devotion in our common Master Jesus Christ,

C.G.V.C.